

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 SI 15 ALE FIE-CAREI LUNI
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN Bucuresți LA CASA ADMINISTRATIEI
DIN Județul Streinătate PRIN MANDAT
POSTALE
UN AN IN TARĂ 30 LEI; IN STREINĂTATE 50 LEI;
ȘASE LUNI . . 15 » » » 25 » » »
TREI LUNI . . 8 » » » 13 » » »

Un numer in streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE

DIN Bucuresți și județe SE PRIMESC numai la
Administrație
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRATIEI ȘI
la toate ofițele de publicitate
ANUNCIURI LA PAG. IV 0,30 b. linia
» » » III 2,— lei »
» » » II 3,— »
INSERTIILE ȘI RECLAMELE 3 LEI RINDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEȘTE DE VÂNZARE
CU NUMERUL LA
Kioscul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

Adevărul

Să te ferești Române de cuiu strein în casă

V. Alexandri.

REDACȚIA

PASAGIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

ADMINISTRAȚIA

PASAGIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŪ

UN ȚARAN FILOSOF

— Știu că de la noi au picat o grămadă, dar de la dumnealor nici unu!

Cine să fi zis vorbele astea? Cine sînt dumnealor și cine noi?

Cînd auzi numai atîta, numai fraza asta singură, crezi fără îndoială că e vorba de două neamuri vrășmașe, care s'au război.

Cu toate astea, nu-i așa. Cuvintele astea le-a spus Ion Dascălu, țaran din județul Fălciu.

Deunăzi, cînd s'a judecat la Huși procesul țaranilor maltratați de niște bandiți în fruntea cărora figurau numiți Telemă, Pavli și Mustea, procurorul vroia să dovedească juraților că țaranii au dat cu pietre și cu ciomege în sărmanii magistrați. Și atunci, ca să încheie discuția, martorul Ion Dascălu, țaran ca toți țaranii, a argumentat așa:

— Știu că de la noi au picat o grămadă, dar de la dumnealor nici unu!

Deci, încă o dată: cine sînt dumnealor și cine noi?

Și Telemă e Român și Ion Dascălu tot Român; amîndoi intrunesc condițiile cerute de cărțile didactice ca să fie «de același neam». Vorbesc aproape aceeași limbă, se supun aproape acelorași legi, locuiesc aceeași țară, au același suveran,—și așa mai departe. Se înțelege, unul e sărac și altul bogat; unul e rob și altul donan; unul e bătut de vătășei și altul poruncește vătășeilor; unul e un muncitor de ispravă și altul o canalie.

Deosebiriile acestea nu-i împiedică însă, în mod oficial vorbind, ca să fie fiii aceleiași mame: «maica Roma cea bătrînă». Cînd Telemă ucide un sătean, ca și cînd Ion Dascălu munceste în țarina boerului; cînd Telemă benchetuește, ca și cînd Ion Dascălu se stinge de foame,—ei trebuie să simtă în vinele lor curgînd același sînge: «unsînge de Traian!».

Este drept că în județul Fălciu s'au petrecut lucruri grozave. Țaranii amenințați de legea maximumului au venit la primărie să-și plîngă durerile, să se roage de oblauire ca să nu le mai pună și dajdia asta. Atunci a venit însă Telemă, a poruncit soldaților să-i împuște,—ca să-i scape de bir,—și au rămas multe văduve și mulți copii plîngînd pe drumuri, în mijlocul teroarei soldățești.

Totul a fost însă o simplă greșală: țaranii au zis pe «Deșteaptă-te Romine» și Pau înțeles rău, și-au închipuit că ei trebuie să se deștepte chiar și atunci cînd stăpînirea vrea să le puje biruri.

Și iată cum, din niște asemenea neînțelegeri se poate ajunge la moarte de om; iată cum e cu puțință ca Ion Dascălu să confunde pe Telemă cu niște vrășmași ai neamului și să se rostească despre ei:

— De la noi au căzut o grămadă, dar de la dumnealor nici unu!

Cum „noi” și „dumnealor” țarane? Dar n'ai mai auzit tu că toți Românii sînt frați? Nu mai știi că dărești respect și supuner fraților tăi mai mari? Nu ți s'a spus pin'

acuma, că nu trebuie să aduci vrajba între copiii aceleiași nații?

De unde-ți veni dar ideea asta nepatriotică și trădătoare de țară, cum că Telemăilor li se zice dumnealor, iar țaranilor noi?

După ideea asta, ar urma că țaranii alcătuiesc un neam și boierii altul și că între aceste două neamuri există o luptă surdă, care uneori izbucnește prin revolte și crime, alte ori prin cite un cuvînt... mai elocuent de cit toate revoltele.

Multe surprinderi ne rezervă sfîșitul acesta de veac! Țaranii filozofează. Și filozofia lor este așa de puternică și de caustică, încît ne arde și ne risipește credințele pe cari le-am căpătat de mic.

La școală ni s'a spus că «toți ciți locuiesc aceeași țară și vorbesc aceeași limbă sint frați»;—iar astăzi vine dascălu Ion Dascălu, care n'o fi știind nici să iscalească, și ne spune:

— Noi țaranii sîntem noi, iar Telemăii sînt mișei, sînt vrășmași, sînt ucigași, sînt... dumnealor!

Dar dacă-i așa, dacă nu avem față n față niște frați, ci două neamuri care se vrășmașesc,—atunci... cînd se va face ruptura definitivă?

Anton Bacalbașa

MIȘCAREA ȚĂRANILOR UNGURI

Situație critică.—Mizeria țaranilor.—Amenințări de revoltă.—Seli mișcării.—Holărire țaranimii

Ziarele unguerești aduc știrea că mișcarea socială a început să ia din noi proporții îngrijitoare în cîmpia Ungariei, așa numită Alföld. Guvernul din Pesta chiar a început să se emoționeze de vestile ce a început să primească iar de prin acele părți.

Procesul sîngeroselor ciocniri dintre țaranii și armați în timpote acum citeva luni la Hodmező Vasarhely nu s'a terminat încă, și temeră e mare că alte ciocniri, poate și mai sîngeroase, se vor întîmpla în curînd.

Ce cer țaranii

Cea mai vîntă mișcare se observă de astă dată la Oroshaza și prin împrejurimii. La Oroshaza sunt vro trei mii de țaranii iar în împrejurimii alte mii, în sîmpul cărora există o organizație secretă dar foarte puternică.

Toți acești țaranii nu fac nici un secret din pretențiile lor. Ei cer ca statul să exproprieze pe mari proprietari, ai căror iobagi sînt astăzi de fapt, și să vîndă pămîntul în loturi muncitorilor.

Pentru a ajunge aci, țaranii declară or cui că sînt hotărîți a lupta pe viață și pe moarte.

Marea proprietate

Apropie tot pămîntul din aceste ținuturi e delinut de vro șase șapte mari proprietari. Singur contele Karolyi Victor deține aproape jumătate din pămîntul pe care trăiesc atîtea mii de țaranii.

Cei-alți mari proprietari sînt: baronul Wenckheim, conții Trautmannsdorf și Apponyi.

Toți aceștia spun ziarele unguerești—sînt decisi a nu accepta ca nici o condiție să fie expropriați de stat.

Mizeria

Situația e cu atît mai critică, cu cît în acest an recolta a fost atît de proastă prin acele părți, încît țaranii sînt literalmente amenințați cu moartea de foame.

Iarna îi găsește pe toți fără provizii și plîni de «datorii» față de proprietarii mari!

Așa că izbucnirea unei revolte cu mult mai grave de cit cea de acum citeva luni se poate aștepta aproape cu siguranță la iarnă.

Un ziarist ungar care a vizitat zilele trecute aceste ținuturi spune că țaranii sînt atît de iritați și desnădăduși, în cit cea mai mică scînteie va fi de ajuns ca să dea naștere unei teribile răscolare.

Organizația țaranilor

Șefii organizației muncitorilor de la Oroshaza sînt: Kunos Jozsef, un bătrîn cojocar, om de alt-fel instruit și foarte energetic, Rajski Sándor, caruș, un bărbat în plină vîrstă și un al treilea muncitor Szalay Antal.—«Agitatorii străini»

după cari de obicei li place guvernelor să caute, lipsesc cu desăvîrșire.

În ce privește pe țaranii, ei au dat nu odată dovezi despre curajul enorm de care sînt capabili. Se știe că în ciocnirea de la Vasarhely cînd cavaleria a dat peste dinșii, nici unul n'a fugit, ci s'au lăsat mai bine călcați în picioarele cailor, și n'au cedat terenul de cît în urma unei lupte crîncene cu infanteria armată și mai numeroasă decît dinșii.

Ziaristul ungar de care vorbim mai sus spune că întrebînd pe un țaran ce vor face în fața baionetelor, acesta i-a răspuns liniștit:

— Avem și noi coase.

Vest.

O NEDREPTATE

Dacă e un adevărat caraghiozlie modul cum se fabrică legile la noi, nu e mai puțin păcătos modul cum se improvizează și să desființeze instituții culturale, lovindu-se în drepturile cîștigate.

Ast-fel D. Carp s'a apucat să reorganizeze școala de agricultură și silvicultură de la Herăstrău, separînd-o în două școli speciale. Cît pentru absolvenții celui din urmă an scolar din această școală, ministrul prin o dispoziție publicată în legea de organizare a învățămîntului profesional din 17 Maiu 1894, a dispus ca cei dintre ei cari se destină silviculturii să se prezinte la 1 Octombrie la școala de aplicație.

Cînd vor să se prezinte la 1 Octombrie la școala de aplicație, absolvenții nu găsesc nici o școală de aplicație. Absolvenții aceștia sînt acum lăsați pe drumuri: D. Carp refuză de a-i primi, cu științele ce posedă, în corpul agenților silvicilor, iar pe de altă parte le ia posibilitatea de a se perfecționa în știința silviculturii, ne înființînd școala de aplicație făgăduită.

Toți acești elevi au învățat cite 12—13 ani pentru a ajunge aci, și au căpătat o educație specială și în un anumit sers. Ast-fel fiind ce pot să devie astăzi; de ce s'ar putea apuca, pentru a-și cîștiga viața?

Și nu e oare nedrept a lovi în drepturile cîștigate de ei, cînd la intrarea în școală li s'au gus în vedere tocmai poziția ce o pot căpăta în corpul silvic?

Socotim dar că D. Carp a fost foarte rău inspirat luînd această măsură, căci comite o mare nedreptate.

Acum că e lucrul făcut, ar trebui ca măcar D. Carp să caute să repare pe cît se poate consecințele triste ale măsurii sale, admițînd pe absolvenții de la Herăstrău, ca atașați pe lingă șefii de circumscripții, ca guarzi ajutoari. Într'un an, doui ei ar putea cîștiga ast-fel practica ce le lipsește și ar deveni niște foarte buni silvicultri.

Sperăm că ministrul va îndeplini cererea noastră, căci e o chestie și de dreptate și de umanitate.

La nevoie vom reveni.

C.

Reforme economice

Constituționalul se laudă că guvernul are să vie înaintea Camerei cu o sumă de proiecte de legi foarte grozave: legea silvică, a minelor și a învățămîntului secundar. Cea dintîi n'are pentru noi de cît importanța unui simplu regulament; cea de a doua e o lege de o importanță foarte secundară pentru țara noastră, numai legea învățămîntului secundar, dacă agavea de scop îmbunătățirea acestui învățămînt, ar fi de o importanță mai capitală.

Dar ceea-ce așteptăm noi de la guvern, în aceste momente de grea cumpănă economică, e ceva cu mult mai pre sus de legea silvică și de legea minelor.

Agricultorii sînt rîniși, comercianții merg spre faliment, bugetul se clatină și această perturbare a bazelor noastre economice nu pare de loc să fie trecătoare: ea amenință să dureze încă mult, să încurce și să se înrădească din zi în zi.

Ce măsuri de îndreptare pregătește guvernul? Asta am întrebît noi în două articole consecutive și la întrebarea asta vom un răspuns categoric de la ziarele guvernamentale.

Constituționalul acuză pe opoziție că nici ea nu se gîndește la nici un fel de proiecte de legi pozitive, în scopul de a se ușura starea nenorocită în care ne zbatem.

Dacă Constituționalul vizează pe liberali, atunci are dreptate. Noi însă, de și n'avem glas la Cameră și nici o puțină practică de a forța pe guvern să se ocupe de propunerile noastre, ne-am făcut totuși datoria și am arătat o serie de reforme foarte pozitive, privitoare la criza economică.

Dacă guvernul ar vrea să ție seamă și de propunerile ce se fac și se vor face în afară de Cameră, din inițiativa opiniei publice, îl semnalăm noi o reformă de mare interes. Iată-o:

Să se desființeze toate legățile inutile și costisitoare cum sînt de pildă legățile

din Bruxelles, Madrid și altele. Sumele economisite ast-fel să fie întrebuințate la crearea de consulat serioase. Menirea acestor consulat create în toate centrurile mari comerciale din lume, să fie următoarea: să se ție neconținut în curent ministerele de domenii și de externe cu toate cerințele acelor piețe, să indice calea cea mai repede și mai economică pentru exportarea produselor noastre, precum și momentul cel mai propice.

Aceleași indicații să fie date și pentru mărșurile pe care avem nevoie să le importăm.

La rîndul lor, ministerele de mai sus să ție la dispoziția producătorilor și comercianților noștri datele trimise săptămînal sau zilnic de consuli, și la nevoie să le așeze pe la toate Camerele de comerț din țară.

Fofoasele unei asemenea reforme în personalul ministerului nostru de externe, ar fi de un folos imens pentru țara noastră.

Asupra acestei chestii vom mai reveni.

I. Theodorescu.

CRIZA DIN GERMANIA

Berlin, 15 Octombrie.—Se confirmă din sorginte autentică demisia comitetului Eulenbourg, demisiune ce a fost primită de împărat în modul cel mai grațios.

Guvernatorul Alsaciei Lorene, prințul de Hohenlohe a sosit la stațiunea Wildpark însoțit de sub-secretarul de Stat, de Koeller. Împăratul l'a primit în persoană în mod foarte cordial. D. de Koeller a fost de asemenea salutat de împărat în mod cordial.

Împăratul s'a dus împreună cu prințul de Hohenlohe la palatul cel nou. D. de Koeller l'a urmat împreună cu adjutantul de Moltke.

Prezența D-ului de Koeller este considerată ca fiind în legătură cu criza.

Viena 15 Oct.—Ziarele din Berlin, Paris, Londra și Viena se miră de casa ministerială din Germania.

Ele cred însă în general, că această criză nu va aduce cu sine nici o schimbare în politica interioară și ext rioară.

Cea mai mare parte a ziarelor socotesc că postul de cancelar și acela de președinte al consiliului de miniștri al Prusiei vor fi intrunite.

FRAUDE ELECTORALE

Acum cînd alegerile s'au terminat și lista stăpînirii biruitoare la Bucuresți a fost confirmată de minister, matrapazli-curile electorale săvîrșite încep a se da pe față.

Am arătat după terminarea operațiilor electorale ce caraghiozlie a fost alegerea colegiului II, ce neregularități s'au săvîrșit și cum mai ales, diferiți indivizi aduși de poliție au votat de mai multe ori sub diferite nume.

Ziarele guvernamentale pe atunci contestău lucru, acum însă nu se mai sfîșec să-l mărturisească. Ast-fel Timpu de ei, amînînd pe un individ Vasilescu, care își cere plata ce i se făgăduise pentru servicii electorale, cu darea în judecată, pentru motivul că a votat de două ori la colegiul II.

Vra să zică faptul acesta era cunoscut în tabăra guvernamentală. Cum de s'a validat atunci o alegere viciată prin o asemenea manoperă? Cum de nu s'a dat mai de mult judecătii, individul care a călcat legea.

La aceasta am ruga pe confracții noștri să ne răspundă. Pînă atunci nu putem privi amînîndu-se ce face individul Vasilescu, ziarul guvernamental, de cît ca un șantaj.

Ei a fost amînînd numai ca să i se închidă gura. Lucru curios însă că aceasta din potrivă i-a deslegat limba.

Vasilescu într-o scrisoare adresată Voinei Naționale, mărturisește că în adevăr a votat de două ori, dar că tot așa au făcut indivizii Andrei Leoveanu, C. Marinescu, Ștepe Berceanu, Nae Feraru, Nic. Radu și alți mulți, și că tuturor acestora se promisese bani pentru aceasta, de către comisarul comunal C. Ștefănescu.

Vra să zică iată un cetățean care mărturisește că a comis un fapt pedepsit de legea electorală, că a fost corupt de către un agent comunal și care denunță pe o sumă de indivizi că au făcut același lucru la el.

Iată-ne dar pe deplin edificați asupra modului cum își datorează lista guvernamentală alegerea la colegiul II din Capitală.

Întrebăm acum: oare nu se vor găsi zece cetățeni care să dea în judecată pe acești indivizi, cit și pe comisarul Ștefănescu, ca autor moral, pentru a se pune capăt odată acestor neregulate fraude electorale?

Noi am iscăli cei dîniți o asemenea cerere.

C.

INDUSTRIA SPIRTULUI

Exportul spiritului.—Fabricile de spirit.—Supra producțiunea.—Acsizele.—O tabelă comparativă.

Exportul spiritului

Ne aducem aminte, că acum șapte ani guvernul din Viena și Budapesta au fost interpelați asupra marelui cantități de spirit rominesc, ce a inundat toate piețele austro-ungare și în special piața din Triest.

În adevăr, acum 7-10 ani puținele fabrici de spirit din țară au exportat cantități enorme de spirit sîntînd concurența cu toate statele. Statul român n'a profitat, însă, nimic din această producțiune enormă, căci fabricanților li s'au dat, conform legii, prime mari de export, ast-fel că aproape tot ce a încasat statul din acsize a restituit pentru prime.

În cele din urmă, D. Carp a fost nevoit să desființeze primele pentru export, cari foloseau numai unor mari capitaliști, iar statul a rămas păgubit.

Fabricile de spirit

Ast-fel exportul spiritului a scăzut puțin. Se credea chiar, că în urma acestei măsurii, precum și în urma politicii vamale a guvernului, industria spiritului va scădea în mod simțitor și că unele fabrici de curînd înființate, vor lichida. Așa se plîngeau nu numai fabricanții de spirit, dar chiar și economiștii liberali.

S'a întimplat, însă, și se întimplă chiar contrarul. În cei din urmă șase ani s'au înființat în țară peste 15 fabrici de spirit și nu mai departe de cit în luna asta s'au inaugurat două fabrici noi, una în T-Severin și alta în Strebaia.

Aceasta arată rentabilitatea industriei spiritului.

Supra-producțiunea

Înmulțindu-se fabricile, e foarte firesc că a crescut și producțiunea. Ce se face, însă, cu această producțiune acum, cînd exportul a scăzut atît de mult față de anul 1886-89, cînd producțiunea a fost mai mică? Iacă întrebarea ce se impune de la sine.

Răspunsul este lezne de dat: întreaga producțiune se consumă în țară. Spiritul s'a popularizat într'un mod îngrijitor prin comunele rurale, pînă și în cele mai ascunse și circumscripții de prin sate fac un gheșeft enorm cu acest alcool. Spiritul se amestecă cu apă și se vinde țaranilor drept tuică veche. Această băutură otrăvicioasă, fiind foarte tare și ieftină, este preferată de țaranii tuturor celorlalte băuturi.

Iacă unde se desface enorma cantitate de spirit ce se produce în țară. Se desface în beneficiul a citi-va mari capitaliști și spre paguba materială și intelectuală a satelor de mii de țaranii.

Acsizele

D. Nicu Filipescu o știe asta prea bine și de aceea a făgăduit în ajunul alegerilor comunale să propună un proiect de lege pentru unificarea taxelor de acsiz.

Această unificare se va face ast-fel ca statul singur să perceapă la fabricile de spirit chiar cite șase lei de decaltru de spirit. Ast-fel s'ar ajunge ca atît statul cit și comunele să realizeze un venit mai mare din acsize. Acest supravînt, însă, să servească pentru a reduce taxele asupra vinurilor și a berei. Intențiunea este ca aceste băuturi igienice ieftine să se fie mai accesibile consumațiunea spiritului, ca fiind un alcool vătămător sănătății și să se întînză consumațiunea vinurilor și a berei.

O tabelă comparativă

Experiența va dovedi, însă, că reforma pe care o proiectează D. Filipescu nu va produce roade bine-făcătoare pentru țaranii. Căci ori cum, chiar la șase lei ridicate taxele asupra spiritului, totuși băuturile vătămătoare falsificate cu spirit vor fi mult mai ieftine ca berea și vinurile. Căci ar trebui să se reducă taxele asupra berei ast-fel ca ea să se vîndă ca în Germania cu 20 bani litru și ca în Belgia, cu 12 bani litru.

Și acum ca să arătăm de ce favoruri enorme se bucură industria spiritului în țară, publicăm următorul tablou de acsize ce se plătesc în toate statele europene după un hectolitr de spirit:

Englînta 390 mărci, Olanda 202 mărci, Norvegia 180 mărci, Rusia 176 mărci, Franța 126 mărci, Italia 113 mărci, Suedia 112 mărci, Belgia 103 mărci, etc., iar în România 40 mărci, adică 50 lei.

Nu rămîne deci de cît a urca cît se poate de mult taxele asupra spiritului, cum s'a făcut în celelalte țări. Căci taxele actuale nu favorizează de cît numai pe vro citi-va bogătași produc un rău imens populațiunii rurale.

MEDICII DE PLASĂ

Nu știu în care revistă franceză am citit o dată niște versuri, intitulată Le medicin camagnard, în ele se poartă me-

Tara românească nu s'a ajuns cu progresul pînă acolo. O bună parte din medicii noștri de plasă s'au să vedea de cit. ciștigul și perspectiva unei slujbe mai grase.

Și acest fapt regretabil e din nefericire, foarte generalizat.

Vara asta am petrecut-o la țară. Să știu că printre copii sătenilor bintuepauzismul, corul și scarlatina. Ei bine, în timp de două luni n'am dat de picior de medic prin plasă și țărani pe cari îl întrebam, dădeau din umeri.

Ma! mult. Copiii arendașului în număr de 6 s'au îmbolnăvit de cor, și cu toate că doctorul D. Galia, doctor de plasă în jud. Covurlui, a fost ayizat, n'a venit să dea ajutorul medical și copilul cel mai mic a murit.

Not atragem atenția Domnului Dr. Felix, șeful serviciului sanitar, asupra acestor fapte. Știm că D-sa e un bărbat energic și activ și sperăm că va face pe acești oameni cuși să-și îndeplinească datoria. Nu cerem ca s'o facă în așa mod în cât să-și inspire pe poezii — ca în Franța — dar să alina suferințele și să înlăture prejudeciile țăranelor romini.

T. Ruz.

KRISTIAN WINTERHJELM

„FOI VESTEDE”

(Sfîrșit)

Nu și rindiseră ei oare încetul cu încetul viața printr-o înțelegere tacită; nu și reduseseră oare pretențiile rici-proce — nu renunțaseră la ce era mai adine, mai scump, mai puternic — nu ajunseseră toată starea lor asemenea prietenilor dintre doi oameni foarte cuși, cari în multe privinți foarte mult unul la altul, dar cari în altele sînt cu totul nepăsători? Și ea nu se instrăinase de dînsul cu atît mai mult cu cît se lipsea de copil? Și nu fuseseră tocmai copiii prima puline înțelegere și a deselor neînțelegeri? Și în cele din urmă nu consta fericirea acestei căsnicii în faptul, că interese comune, nedespărțite și sileau să stea alături cu tactul oamenilor cuși, în loc de a simți și de a trăi împreună? Ea trebuia să recunoască, că alături cu nepăsarea, existase și oare care fericire; dar oare lucrurile ajunseseră așa cum le visase ea? Ce deveniseră visurile și idealurile? Tol e ceva adevărat în „foile veste-de” — „vestede”, tocmai aceste e cuvîntul potrivit, nu nimic, dar vested — uscat.

Ea se plimbă puțin prin oada, încet. Acum se opri dinaintea biroului său. Aci zăceau cele dinții fiori veste-de — un simbol al stărei în care ajunseseră totul. Cheia era în broască, ea deschise serarul. O clipă stătu pe gînduri, apoi scoase din carton.

Iată buchetul de mireasă, ofilit; în mijloc un trandafir roș-închis, pe jumătate dezvoltat împrejurul lui, floarea ei favorită, heliotropul și pe urmă, pe din afară, de jur împrejur, o cunună de boboci de trandafiri albi. Totul vested!

Nici o dată nu văzuse așa de limpede înaintea ochilor, în fața acestui buchet, tot ce se vestejise, tocmai așa cum arată icoana zugrăvită așa de măestru în carte. Nu era acesta mormîntul ei de foi veste-de?

Ea lăsa buchetul lângă cartea deschisă și se întoarse spre oglinda cea mare. Și ea era vestejită. Părul alb se arăta pe ici colo și în curînd va veni mai mult, — cînd singura lință ce mai avea de iubit, fîcea, se va agăța desamăgîta, sfîrîmată, suferind, de iubirea mamei — această ultimă mîngăiere, care nu e în stare să vindece și e zmulșă dintr-o inimă pe jumătate moartă.

Fata umbra pe atară? Tristeța ei se schimbă în neliniște, cînd auzi pașii fetei. Voia să încerce din nou să-i citească de pe față enigma — voia să observe dacă veselia sau tristetea covîrșește. Pentru dînsa, expresia schimbătoare de pe față copilei sale era vecinic aceeași: neliniște tainică, o aminare neînțetată a desamăgîrei în vezi amare. Și așa se deschise. Fata intră repede, roșind, grăbită, radioasă. Părca o dată cu dișsa intraseră lumina și căldura în casă.

— Mama!

Nici o vorbă mai mult. Numai: — mamă! Pe urmă își ascunse fața pe umărul ei, rise, plînsese, stătuse pe mamă-sa la piept, într-un curînt, totul arăta o bucurie puternică, furtunoasă. Nu îndrăznea să ridice capul, să dea mamei prilejul de a arunca o privire asupra celei dinții fetei furtunoase, sălbatică.

Dar mama tot o văzu. Ea o văzu prin ceea ce însă-și trăise și-și strînse copila la inims sinceră, caldă.

Și, pe cînd fata povestea acum cu căpîl plecat, se opra, vorbea, cănta cuvinte — mama se uita peste dînsa la florile veste-de și printre lacrimile din ochii săi le vedea iar pronspețe și vil. Ele-i zîmbeau, îi trimeteau mitosul lor, o în-trebuți șoptind, dacă nu-și poate aduce aminte de toată dragostea entuziasă, care venise cu dînsa, dacă-și mai aduce aminte de sîrîntarea fierbîntă, pe care le-o dăduse, cînd le-ăzese în prima zi a noiei sale căsnici într-o cămă mică spre vecinica mîntuire.

Și acum totul iar se ivi dinaintea ochilor săi — în anii cei mulți cursuși tot ră-măsesse multă iubire în fundul inimelor lor, deși alt-fel de cităceea pe care și-o înclîpăuse ea. Dacă dragostea asta avusesse părțile sale de lumină și umbră, și dacă ea se gîndise numai la umbră pîcîna era poate, că alt el cit și ea luaseră părțile umbroase pentru dînsa, pentru ea să se poată restăta copiii în par-tența cu soare. Dar și ei însuși avuseseră destule zile cu soare, atît numai că din dragostea fierbîntă, violentă a tinereții, se făcuse o simțire, care se coborise adînc în inimă, pentru a putea stăpîni de acolo centrul tuturor nervilor fîni ai unei desfășurări de viață. Și de aceea iubirea asta nu fusese în stare să dea suprafeței aceiași culoare trandafirie. Numai florile se vestejiseră, trunchiul și rădăcinile își păstraseră viața vi-gnoroasă.

Grădinarul tot avusesse dreptate, cînd spusese: „după noi vin copiii noștri”. Și n'avea să-și se îndeplinească oare acum cel mai scump vis, de cînd copilul să se făcuseră mai mari? Visul, pe care — cu adîncă durere — îl clasase deja în rîndul celor dispărute: de a se vedea bunică, trăind încă o dată în fata sa o viață de bucurie.

— Da, da, unica, dulcea mea... te înțeleg așa de bine; eu trăiesc iar în momentul acesta starea mea, cînd am venit la mama...

Fata ridică ochii: — Ah, mamă! văd că ești veselă, fericită...

Pe urmă privirile-i căzură pe masă. — Dar mamă, ce-i asta... „Foi veste-de”... nu! și aici chiar ai foi veste-de?

Ea zîmbea. Cum ar fi putut să se gîndească ea acum la comparația, făcută adineaori?

Mama stîlnse cu băgare de seamă florile, le sărută, poate cu mai puțin foc, dar mai din inimă și cu mai multă recunoștință de cit înțatia oară. Pe urmă puse capacul pe cutie și-și sărută copila pe frunte.

— Nu sînt foi veste-de, ci amintiri vii, care vor crește!

ȘTIRI MARUNTE

Artă. — D-ra Alexandrina Cocri, tînăra concertistă de Duminică trecută de la Ateneu a cărei voce îi promise un viitor strălucit, a plecat azi la Paris, pentru perfecționarea sa în arta muzicală.

Îl urmă din parte-ne cel mai deplin succes.

Un nou gen de pungașie ni se denunță, asupra căruia atragem atenția poliției și a parchetului. Pungașile le comite o oarecare Spiru, ce se zice administrator al „Revistei literare și științifice al Revistei Poporului”.

D. Matache Dumitrescu, proprietar în strada Columbelor, No. 2 bis ne-a prezentat o chitanță în regulă a „Revistei Poporului”, semnată de acest Spiru, chitanță pentru care a plătit în Lunie trecut abonamentul pentru un an întreg la acea prețușă revistă, fără ca pînă azi să îi primim v'un număr de revistă.

Sfîtuim pe cititorii să se ferească de pungașii de la prețușă „Revista a Poporului”, căci această revistă nu există, de cit numai ca o firmă de exploatarea a celor lemă crezător.

INFORMAȚIUNI

În urma denunțărilor noastre, ministerul instrucției a ordonat o anchetă secretă la Notre Dame de Sion din Galați, Institutul de fete al călugărițelor catolice.

Ancheta s'a terminat deja săplămina trecută. S'a înaintat ministrului un raport lung prin care s'a desbălesc o mulțime de infamii comise la acest institut.

Acest raport s'a înaintat ieri și Regelui, de oare ce guvernul nu îndrăznește să ia nici o măsură în contra călugărițelor catolice.

În urma concursului de la Iași D. N. Iorga a fost numit provisor la catedra de istorie de la facultatea de litere din București.

E probabil că după ce va căpăta deprinderea pedagogică ce-i lipsește va fi întărit definitiv.

Consiliul de miniștri a decis cinci noui expulsări.

Două ovrei, anume Leib Lip și Israel Nassig, originari din Cernăuți, au fost expulsați din capitală prin punctul Itcani.

Din Tulcea s'au ăxpulsat, tot prin Itcani, Jacob Carp și Petre Negru Brețeanu, amîndouă romini din Bucovina.

Din Galați s'a expulsat Sulim Holender.

Luni se va întruni juriul pentru concursul de economie Politică catedra de Iași.

E probabil că acest concurs nu se va ține din cauza divergenței dintre o parte din juriu și ministru care cere, contrar legii, ca să nu fie ascultați candidații, din dreptul Român și Civil ci numai din Economie politică.

Eri s'a început la facultatea de științi din București, seria probelor scrise pentru examenul de licență în set. naturale Sunt cinci candidați: D-ra Steriade, și D-nii Slăvicescu, Ghicu, Velichi și Demetrescu, șeful Serviciului Conțințios, la Ministerul Instrucției.

Monitorul publică decretul de confirmare ale primărilor N. Filipescu, Mihail Bibianu în Caracal, Gr. Constantinescu în T. Severin,

At. Stoianescu în Călărași, V. P. Săssu în Brăila și Ion Dumitrescu în R-Vilcea.

În București s'a înființat o circumscripție silvică.

Pînă la noua alegere comunală, s'a instituit o comisie interimară la Iași în cap cu D-nii V. Sculy și Gh. Botez.

La noua alegere, radicalii vor merge iar cu conservatorii.

Contele Goluchowsky, abia rechemat din București, a fost înaintat ambasador al Austro-Ungariei pe lângă Vatican, la curtea papală.

Toate ziarele din Budapesta protestează în contra acestei avansări, cerînd un ambasador ungar la Vatican.

Obținînd o completă satisfacție de la D. L. Catargiu în contra șicanelor D-lui Alecu Catargiu, D. colonel Odobescu și-a retras demisiunea de prefect al județului Ilfov.

Concursurile pentru școala superioară de medicină veterinară s'au terminat. Au reușit și au fost primiți la școală ca bursieri D-nii Cesar A. Lambrino, G. S. Zaharia, D. Drăghicescu, G. Ionescu, N. Popescu, Antonescu, Iasu și Eughe Ionescu.

Solvenții sau externi D-nii: D. Nanu, M. Teodorescu, Victor Brăcăcescu, Const. Papazoulu, Ștefan Bode, Th. Iftescu, I. Demetrescu, V. Dinulescu, Ștefan Ionescu Vinc. Lisoschi, Victor Roșu, T. Ropășcu Ar. Mihalovici, Gh. Stoșescu, Gh. Negreanu, M. Penescu și I. Alexandrescu.

Azi s'a început concursul pentru postul de medic primar la spitalul Filantropia din Capitală.

Concurenții sînt D-nii doctori Drugescu, Andronescu, Marinescu, Sadoveanu și Racoviceanu-Pitești.

Gazetele din Budapesta spun, că ziarul Le Danube din București, care a fost interzis a intra în Ungaria, în realitate e L'Independance Roumaine, care a fost interzisă de mult.

D. avocat Al. Warlam a fost numit prefect al județului Ialomița în locul D-lui loc-colonel Stoica, care va fi rechemat în activitate.

D. Warlam va depune azi jurămîntul.

Concursul oral pentru ocuparea catedrei de clinică infantilă la facultatea de medicină din București, se va începe azi la universitatea din Iași.

Noul minister sîrbesc

Beigrad, 15 Octomb. — D. Nikolaevic declarase ieri Regelui că ar rămînea la putere cu condiținea ca miniștrii Audonevic și Ivanovic să se retragă din cabinet și D. Welikovic de la direcțiunea monopolurilor statale. Regele a exprimat dorința ca ministerul să continue fără vre-o modificare ce ar putea schimba baza pe care fusese format la început. Din această cauză D. Nikolaevic și-a dat demisiunea, care a fost primită.

Noul cabinet va fi ast-fel compus: D. Nicolae Cristici, președinția își internele.

D-nii Petronici, Zdravkovic și Pavlovici își păstrează portofoliile. D-nu Laznică ia portofoliul comerțului, iar D. Boghicevici, ministru la Berlin, ia portofoliul atacerilor străine.

D. Georgevici, fost ministru la Paris, ia portofoliul justiției.

Cabinetul nu face, parte din nici un partid. El reprezintă o politică de neutralitate și de fermetate în țară. Va pune ordine în finanțe.

Japonezii victorioși

London, 15 Octomb. — Agenția Reuter află din Yokohama că Japonezii au reușit o victorie decisivă aproape de Kiaren. Chinezii în număr de 160,000 oameni au fugit în direcțiunea Antuno în apropiere de gara rîului Yalu. Japonezii au luat 30 de tunuri și o mare cantitate de munițiuni.

CRONICA TEATRALA

Maria Stuart

Teatrul național nu se astîmpără. După Barbara Ubrik ne-a dat Burghelul Gentim și după Burghelul Gentim, iată-ne cu Maria Stuart!

Antonescu, Moliere și Schiller, — o trinitate ciudată.

Ce o fi, însemnînd mania asta de a ne face numai decît să asistăm la tot soiul de tragedii demodate, noi nu înțelegem!

În genere, teatrul lui Schiller e condampnat de estetica modernă, și a căuta să îl învezi în țara românească, e ridicul. În Germania, Schiller există pentru că acolo are o însemnătate națională: el reprezintă, împreună cu Klopstock, Wieland, Herder, Lessing și Goethe, perioada clasică. E natural, dar, ca să fie onorat.

Estetica lui însă, nu mai poate fermece azi. Vrînd să concilieze drama istorică cu drama pasională, Schiller sacrifica mai ușor pe această din urmă.

Pentru ce a scris el drame? Punctul de vedere artistic nu l'a preocupat prea mult. Schiller vroia să enunțe și să propage anume idei sociale, — și toate operele lui respiră credințele care au revoluționat Germania: între 1750-1800; Schiller era foarte înțeles, pentru că reprezintă și un curent social, care se naștea atunci și o serie de mîngîi de pe la curțile regale. Libera cenzură, egalitatea metafizică, toate acestea au găsit în Schiller un apărător entuzias, — și de sigur acestea l'au urcat în stîmă contemporanilor lui.

Astăzi însă, după o sută de ani, ideile filosofice, morale și sociale ale dramaturgului german poartă urmele vechimei.

Cît pentru partea teatrală, ea este și mai păzută. Schiller a rupt cu tradițiile teatrului francez și a vrut să imiteze pe Shakespeare, — fără să aibă genul acestuia; iar noi cei de astăzi nu mai sîntem de loc satisfăcuți de chipul cum se desfășură acțiunea lui teatrală.

Personajele lui Schiller n'au alt rol de cit aolea de a ține conferințe de ordine morală ori socială. Fie-care apare în scenă spre a-și debita monologul, mai mult sau mai puțin vehement și plin de idei, dar fie-care e un personaj fictiv din punctul de vedere al naturalismului, și mai cu seamă din punctul de vedere teatral. De aceea acțiunea înțelegem, momentele importante sînt lungie și iar lungite, fiind că domnii conți au de jurnat o sumă de tirade...

Se înțelege, spectatorii rămîn reci la teoriile onorabililor, — numai Direcțiunea teatrului național are aerul că se interesează grozav...

Și, după ce că-i tragedie în versuri de Schiller, apoi măie și tradusă de D. Jack Negruzi, în versuri albe.

Rare ori am auzit o traducere mai insipidă, mai înclătă, mai... vremească. Limbă poetică, inversivă imposibilă, belta națională.

Lipsa de spațiu mă pune în imposibilitate de a pune față în față pe bietul Schiller cu D. Jack; dar nu mă pot opri de a da măcar o mostră.

Schiller spune!

O schonet mein! Nicht weiter! Hört auf! Den frischen Lebenstoppich vor mir auszubrei! [ten. — Ich bin elend und gefangen]

FOIȚA ZIARULUI ADEVARUL

28

WILHELM BERGSÖE

Nuvela italiene

PILLONE

Nu va fi o biserică, o monastire, în care eu să nu pot găsi adăpost și ajutor. Ba chiar din Roma mi s'a dat a înțelege că lupta mea nu va fi zădarnică — că răscoala mea nu va fi ajutată numai de voluntari, ci și cu bani și arme.

„Și apoi, aristocrația din Italia de sud! Unde-i ea? Ea trăiește retrasă la moșiile sale, nemulțumită cu puterea i-a slăbit, privilegiile jignite, aleșii săi disprețuiți. Și la dînsa voiți găsi ajutor și, cînd va veni vremea, nu va fi pe moșiile ei nici un țaran, nici un cal, care să nu fie la dispoziția mea!

„În sfîrșit, poporul singur — marea mulțime de oameni chinuți! Și nicăeri crucea piemonteză nu apasă mai greu ca aici. Gîndește-te numai cum trăia poporul înainte! Nici recrutarea, nici biruri, nici șicane mici polițienești — împărțite de grîne și bani, sărbători bisericesti,

artificii, procesiuni — acestea erau mijloacele cu care se ținea în față în frîu copiii aceștia mari! Ce-i pasă unui ast-fel de popor de libertatea politică, îndată ce i se ia darul, îndată ce munca lincezește și copiii țipă de foame? Uită-te împrejur! Peste tot auzi plîngerii împotriva samavolniciei și a nedreptății, peste tot auzi un murmur înăbușit de nemulțămire, peste tot e un dor de vremile trecute!

„Piemontezii n'au învățat nimic din istorie. Ei au ridicat dările pe sare și tutun, au pus biruri pe tot și pe toate — de la așful de teatru, pînă la luminările de ceară de la morți. Au introdus birul de măcinat, au scumpit fie-care bucată de piine, pe care săracul o ea la gură. Ei s'au uitat că urcarea cu un carlino de funtul de fructe a avut de efect proclamarea de rege a lui Masaniello. Pretutindeni clocește o ură adîncă. În Salerno, percepții birului pe măcinat au fost aruncați sub roțile morei și în Castellamare firmele regale de la debite de tutun și sare au fost rupte și arse pe țărni. Miine, bătrînul Luigi Bellini, starosteles pescarilor din Sauta Lucia, va fi sechestrat pentru dări neplătite, luntrea și uneltele sale vor fi vîndute cu toba și demnitatea lui dată lui Bernardo Capello, care stă în solda poliției. Toată populația e resculată; cit e gîlful de mare, fie-care pescar, fie-care contrabandist va ieși miine dinaintea

casei sale și cînd vor veni agenții birului, va trebui numai o scînteie, pentru a aprinde mulțimea iute. Eu posed scînteia asta, o port aici pe limba mea și voi de acel care va îndrăzni să se împotrivescă miine, cînd Pillone va vorbi poporului!

„Filomela nu răspunde nimic. Ea se uita neliniștită la fereastră și zise în sfîrșit cu milă:

— Bagă de seamă, Pillone! Mă tem că sînt alții mai sîreți și mai puternici de cit tine și că aceștia se slujesc de tine ca de o uneltă. Dar care uneltă se poate împotrivi stăpînului său? El o sfîrîmă, cînd nu mai are nevoie de dînsa.

— O, cit de rău mă cunoști! — strigă Pillone cu o violență din ce în ce mai mare. — Cînd am fost eu v'r'o dată o uneltă păcătoasă în mina altuia? Am făcut singur totul. Fie-care plan, fie-care posibilitate le-am chibzuit și gîndit pînă în cele mai mici amănunte. Am făcut toate singur — pînă și planul acesta de fortareată, pe care-l vezi atîrnat dinaintea ta! Nu există nici un punct important, pe care să nu-l fi iscodit, a cărui parte slabă să nu-mi fie cunoscută. Singur de tot îmi duc opera în spinare și nimeni — fie cit de sîret și cit de puternic — nu va fi în stare să mă oprească în calea mea!

— Atunci mă tem cu atît mai mult — zise Filomela gînditoare — un om singur nu poate nimic în zilele noastre!

— Ai dreptate — răspunde Pillone cu un gest de nerăbdare. — Un om nu poate nimic, cînd nu se pricepe să pue masele în mișcare; dar dacă poate asta, poate totul! Ce a fost Masaniello? Un biet pescar, care abia s'ar fi gîndit să scute jugul, înaintea zilei, în care vorba sa căzu ca un trăsnet din nori. Ce a fost nebun de îndrăzneț Murat, înaintea serei în care a luat cu asalt neinvinsa Capri? Un vîntură țară, care cănta să zmulgă luna din cer! Ce a fost Garibaldi cînd a descins în Sicilia cu cei trei sute de oameni ai săi? Un aventurier nebun, de care ridea toată Europa și totuși, peste trei săptămîni, el domnea peste acelaș Neapoli, care acum trece de neînșin! Uită-ai ce s'a petrecut nu de mult la Palermo? Două mii de tineri, care fugiseră în munți pentru a scăpa de recrutația piemonteză, se conjurară sub conducerea îndrăznețului Masaglio și intrară, fără ca un singur foc de pușcă să se audă, în capitala Siciliei. Nu, Filomelo! E drept că te iubesc, dar nu tu s'au să fi acea, care-mi răpește curajul! Norocul e cu cei îndrăzneți și, dacă tu vei cuteza să nu-l urmezi, el se va duce singur — mișei pot rămînea în urmă!

— Eu nu sînt lașă, Pillone! — răspunde fata și roșă-i acoperi ocharii — dar întreprinderea ta e nesocotită, ba chiar nebunească. Și chiar dacă ceea-ce mi-ai spus tu va reuși — tu tot vei fi

înfrînt și siliți să te retragi în munții tăi. Îți aduc aminte cum s'a împlinit la Palermo?

Fregate italiene au bombardat orașul și soldații piemontezii au luat orașul cu asalt, casă după casă, au ucis pe fugară și au aruncat leșurile nelînmormîntate în pivniți. Așa vor păți și oamenii tăi, Pillone! Îți va fi ușor să provoci o răscoală, ba chiar să pui mina pe cetate, San Elmo; dar tu nu-ți vei putea menținea situația multă vreme. Trupele piemonteze vor înconjura peste cite-va zile orașul ca un roi de muște și chiar dacă i-ai bate, chiar dacă ai intra cu coroana pe cap în palatul regal pentru a teazeza pe purpura, de care ție dor — crezi tu că Europa va îngădui ca feciorul unui păstor de capre să-și întindă sceptrul peste regatul Neapolului?

— Feciorul unui porc ar a pus o dată mina pe cheile slăvite ale sfîntului Petru și a aruncat razele anatemei sale peste prinți și regi! — respunde Pillone mîndru. — Dacă voiți fi lepădat manta de brigand, precum el și-a lepădat adînoară cirjele, ce-mi va mai stă în calea spre tronul regal?

(Va urma).

Iar D. Negruzzi traduce:
Oh! Cruță-mă... destul!
Nu mai desfasura manta mea covorul!
Cel vesel al victiei... Sint o nenorocita
Captivă!

D. Negruzzi crede c'a făcut mare ispravă,
dac'a tradus pe *frischen Lebensteppich* prin
«covorul cel vesel al victiei»!

In fața unei piese care distonează așa de rău
pe teatrul modern și 'n fața unei asemenea
traduceri, — ce vroiti să faci un actor?
— *Qu'il mourût!*

De aceea, cu toată bună-voința D-lor C.
Nottara, Leonescu și I. Petrescu, — sârmana
piesă nu va mai învia!

Quidam.

Baritonul și-a lăsat vocea a casă.
Tenorul tipă de crezi că l'iaie cineva. Și tipă
fără culoare, fără vibrații, fără nuanțe, fără
nimic, — dar cu multă putere!

Primadonna n'am auzit-o. E așa de discretă,
incit poate că de om ruga-o mult, are să ne
arate ce fel de glas are. Simbătă seară, am vă-
zut-o numai deschizind gura.

Sârmana operă, cine te-a adus? Ai să pierzi
paralele de geala, — și o să ne superi și pe noi.
Diez

EDIȚIA A TREIA

ULTIME INFORMAȚII

Un nou scandal în armată
După contrabanda generalului Murgescu, avem de înregistrat acum un nou fapt scandalos în sarcina unuia dintre ofițerii noștri superiori. Faptul acesta este mult mai grav, căci constituie un furt și o escrocherie. Iată în ce constă:
Se știe că șef al hergheliei de la Nucet era maiorul Poenaru.
Mai deunăzi acest maior fusese mutat la ministerul de război. În urma plecării lui de la Nucet s'a constatat că lipsa din casă o sumă de vre-o 25,000 lei.
Simțind că s'a descoperit ceva, maiorul Poenaru a dispărut din Capitală.
De atunci se descoper în sarcina lui mai multe fapte de aceeași natură.
Intre altele i se atribuie tot lui, faptul de a fi pus în circulație în piață un număr de polițe în valoare de 85,000 lei, contrafacând iscălitura D-lui general Poenaru, ministru de război; altele cu semnătura D-lui Marghiloman, precum și cu alte semnături în valoare totală de 200 de mii lei.
Cu banii incasați pe ele a fugit în străinătate.
Un fapt curios e că dotii cai ai lui alergau ieri la hipodrom.
Vom reveni.

Simbătă 29 Octombrie curent va apare primul N-r al unui ziar umoristic independent intitulat *Miș-Maș*. Girant responsabil «Kneza».

Contele d'Aubigny, noul ministru plenipotențiar al Franței, va sosi mâine la amiazi în Capitală.

În cursul săptăminei trecute s'au vândut 3600 de hectolitri de grâu românesc la bursa de cereale din Budapesta, cu cinci florini 35 creițani h. c. l. t. r.

Am anunțat că vecherul căsătorit din Ploiești a încetat plățile.
Informațiunea aceasta e adevărată; trebuie să adăogăm însă, că nu trebuie să se confunde firma «Stanciu Stănescu» care a dat faliment, cu firma frații Stănescu care n'a dat faliment.

Duminica viitoare studenții vor ține un mare meeting în Capitală. După intrare, studenții vor trece în procesiune pe Calea Victoriei și Bulevard.

Noul consiliu comunal din Craiova se va întruni mâine și va alege de primar pe D. A. Nicolaide, fost mai mult timp primar sub guvernul liberal.

D. Lascar Catargiu a dat un ordin circular tuturor autorităților administrative, ca toate lacurile și bălțile nesănătoase să fie umplute în interesul salubrității publice.
Stărpirea acestor bălți, lacuri și gropi se poate face acum cu multă înleznire, de oare-ce ele, în urma secetei, sint aproape cu desăvârșire secate.

Zilnic sosesc la ministerul de interne reclamațiunile, prin care proprietarii și arendașii de moșii pe de o parte reclamă în contra țărănilor, cari nu voesc a îndeplini angajamentele de muncă luate prin contract conform legii tocmelilor agricole; iar pe de altă parte țărăni reclamă în contra proprietarilor și arendașilor, că nu voesc a le face dijmuirea semănăturilor, conform condițiunilor stipulate prin asemenea contracte.

Țărăni cerind a fi dijmuțiți, proprietarii și arendașii refuză din cauză că ei nu și-ar fi achitat toate datoriile, precum ierbăritul, etc.

Ministerul de interne, în luata sa înțelepciune, cercetind aceste reclamațiunile, a constatat că contractele

încheiate de proprietarii și arendași cu țărăni, nu sint conforme cu dispozițiunile legii tocmelilor agricole, deci ele se consideră ca nule.
Se împline însă întrebarea, ce vor face nenorociții de țărăni? Cind vor fi ei dijmuțiți? Căci s'a constatat, că proprietarii și arendașii încheie anume contracte contrare dispozițiunilor legii, ca țărăni să nu poată reclama pe baza lor la justiție.

Se vorbește din nou de numirea D-lui Ștefan Sutz în postul de prefect al județului Vlașca.

D. Mănculescu declară prin o scrisoare, că de și i s'a oferit prefectura județului Olt, D-sa refuză să o primească.

Ieri dimineață s'a comis o crimă în apropiere de penitenciarul Văcărești.

Un italian, lucrător la construcțiile de la penitenciarul Văcărești, certându-se cu un țaran, anume Ion Busuic, l'a surprins pe acesta în loșința lui din strada Livedea cu duzi, pendinte de comuna Dundești și l'a omorât cu un cuțit.

Curind crima s'a descoperit și o patruză de soldați din garda penitenciarului Văcărești, a plecat în urmărirea criminalului. Italianul prins în vii n'a putut să tăgăduiască crima pe care a săvârșit și a fost imediat transportat la Văcărești.

Parchetul-avizat, D. procuror Miclescu a plecat imediat la locul crimei și după ce a ordonat transportarea cadavrului la Morgă, a luat interogatoriul criminalului.

Aseară, pe la orele 7 seara, s'a întâmplat un scandal în fața hotelului Continental.

Un domn Cantaeuzino a lovit pe un alt domn Justinian Sevilii, pe motiv că i-ar fi împedecat trecerea pe stradă. Studentul Atanăscu Ioan luind apărarea celui atacat, s'a mers o bătaie mare cu bastoanele. Cite-și trei au fost duși la secția 6, unde comisarul Lesviadox, după ce le-a luat interogatoriul, a oprit la secție numai pe Cantaeuzino.

Ni se depeșează din Viena cu data de ieri 16. Octombrie:
O adunare le 1200 măcelari a adoptat o hotărâre prin care cere guvernului de a mări cantitatea de vite ce intră în Viena, să deschizind frontiera română sau limitind exportul vitelor din Austria.

SOBRANIA BULGARĂ

Sofia, 15 Octombrie. — Azi s'a deschis Sobrania cu ceremonialul obișnuit. Prințul a citit mesajul de deschidere.
Președintele a fost ales D. Teodorof, candidatul guvernului, cu 102 voturi. D. Mincaevic, conservator, a avut 40 de voturi, iar D. Vacev, radicalist, 2.
Vice-președinți au fost aleși D-nii Iankilov, unionist și Danov, zarkovist

NOUL CANCELAR GERMAN

Berlin, 16 Oct. — Este cu desăvârșire sigur că prințul de Hohenlohe a primit azi sarcinile de cancelar și de președinte al consiliului prusian. D. de Koeller a primit portofoliul de interne. Numirile oficiale s'vor face probabil astă-seară.
D. D. de Hohenlohe și de Koeller au sosit azi dimineață la Berlin împreună cu perechia imperială. Ei se vor întoarce la 6 seara la noul palat unde vor prinzii și vor petrece noaptea. Mîine dimineață se vor întoarce la Berlin.
D. de Koeller va intra în funcție, probabil, chiar de mîine.

POSTA REDACȚIEI

Gold. — S'a făcut deja.

ȘTIRI COMERCIALE

Proteste de la 15 Octombrie 1894
N. G. Herescu, C. lung, lei 364; Theodor Athanasii, com. Cofu-Epurelui, lei 529; Ruse Nicolae, Gîrșii, lei 1792; Nicolae M. Dragomirescu, Alexandria, lei 242; Ștefan P. Gheorghiu, Oltenița, lei 1375; Alecu Theodor, Pitești, lei 804; Const. Ilescu, com. Valea-lui-Alb, lei 2200; Alecu Mirescu, Potlogi, lei 267; Ioan Voiculescu, cal. Moșilor, 286, lei 500; Tanase Dumitriu, Bărăției 30, lei 5000; Mayer Goldschleger, cal. Văcărești 10, lei 4000; Elisabetha V. Jorji, Știrbei-Vodă, lei 4000; Neuman Josefonic, Moșilor 20, lei 300; Frați A. P. Pantzu, Ploiești, lei 14,000; Theodor Bărbulescu, str. Ioanei, lei 450; Baruch Elias, Cetate, lei 1960; Möriz Braun, necunoscut, lei 300.

ȘTIRI TEATRALE

Teatrul Național. — Marți, 18 Octombrie se dă pentru a doua oară *Maria Stuart*, tragedie în 5 acte de Schiller, traducere ritmică de D. I. Negruzzi.
Joi 20 Oct. se va da pentru prima oară în această săptămână *Se zice*, comedie în 4 acte.

Teatrul Tinerilor. — Luni, 17 Octombrie, *Noua asociațiune dramatică* va da *De te-ai prinde*, comedie în 3 acte de Labiche.

!! FOARTE INTERESANT !!
LA MARELE
MAGASIN DE LUVRU

DIN BUCUREȘCI
CALEA VICTORIEI (fost hotel BROFT)
A ÎNCEPUT DEJA SOSIREA NOUȚILOR
PENTRU
SESONUL DE TOAMNĂ ȘI IARNĂ
1894-1895

Catalogul său general și ilustrat, care detalează toate
NOUȚILE ACESTUI SESON
va apare în curînd și va fi trimis
GRATIS SI FRANCO

IMEDIAT DUPA CERERE
Onor. public este rugat să binevoiască a nu face nici o cumpăratoare înainte de a VISITA MAGASINUL spre a-și forma o idee de
Eleganța-Bogația,
PRECUM ȘI DE
PREȚURILE EFTINE
Cu cari se vînd aceste NOUȚI.

CASA de SENATATE
(SANAȚIUM)

No. 41 și 43, str. Teilor, No. 41 și 43
Dirijată de Dr. SAABNER-TUDURI
Institut din nou reorganizat.

Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tuturor boalelor cronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochi, și a sîră și urechi. Operațiuni; tratamentul boalelor gynecologice și camere cu antrii separat pentru femei. O moașă cu diplomă locuiește în Institut. Tratament special al syphilisului și boalelor uretro-genicale.

Bolnavii se pot căuta cu ori-ce medic sau chirurg. Discrețiune, prețuri moderate, reduceri considerabile.
Consultațiuni zilnice de la 5—6 p. m.
Noile prospecte, gratis și franco, după cerere.

AVIS IMPORTANT

Sub-sommații fabricanții ai renumitului Ulei mineral rusesc pentru unșimășine, numit **RAGOSINE** avem onorarea a înștiința numeroasă noastră clientelă, că singurul nostru reprezentant și depozitar pentru România este d. **București:**
Strada Stelea, No. 6
Galați:
Strada Bresei, No. 20

Aflind că citi-va negustorii cumpăr butoaiele goale cu marca noastră, cu scopul de a le umple și vinde din nou cu ulei de calitate inferioară drept produsul nostru, ne facem o datorie a preveni onor. noastră clientelă de a se feri de asemenea fraude.

Garantăm pentru veritabila calitate uleiului **RAGOSINE** numai dacă vor fi cumpărate din rect de la D-nul **T. ZWEIFEL** sau de pe la comerțanții cari se vor putea justifica prin facturi semnate de dînsul.

S. M. SCHIBAEFF & Co.
Fabricanți de Ulei Mineral pentru unșimășini «RAGOSINE»
La BUCUREȘTI și BACU.

AVIS IMPORTANT

Aduc la cunoștința onor. public și vechii mele clientele că în Depoul meu de **Cărbuni cardiff, Praf cardiff, și Coes**, situat pe Soseaua Basarab, No. 35 *vis-à-vis* de fabrica E. Luther, cunoscut deja prin prețurile sale avantajoase, am mai înștiințat și un mare deposit de lemne de foc, calitate superioară precum **Cer, Gârneață, Fag**, stabilind următoarele condițiuni de vânzare și care sînt din cele mai avantajoase:

Stînjeniu franco deposit Ln. 60.
1000 kl. netăete la dep. Ln. 16.
1000 kl. tăete duse dcm. Ln. 24.

Comandele se primesc atît la Depoul citit și la Zăzroul meu din Hanu, cu Teiu No. 19,
cu toată stînga
Arist. Boscoff.

INSTITUTUL DE EDUCAȚIE PENTRU DOMNISOARE
«DESPINA DOAMNA»
Fondat în 1883, strada Radu-Vodă No. 19
Sub direcțiunea D-nei Paulina Haralambie și a D-rei Anna Bonnis

Local spațios și igienic, curte și grădina întinsă pentru recreatul elevelor, îngrijire părintească, viață de familie!
Se predă cursurile primare, secundare și liceale după programul statului. Examenele de finele anului se trec în școlile statului sau în institut, după dorința părinților.
Directori de studii sînt: D. Dr. Marcel Brândză pentru partea științifică și D. George C. Dragu pentru partea literară.
Profesori de liceu angajați pentru predarea cursurilor secundare și liceale.
Profesoare și guvernante în număr de 14, pentru predarea cursului primar, lucrului manual și limbilor franceză, germană, engleză și italiană.
Piano, canto și pictura facultative.
Se primesc și se prepară eleve pentru conservator precum și eleve frecventează externatele noastre.
Inscrierile se fac cu începere de la 1 August în toate zilele de la orele 9—12 a. m. și de la 2—7 p. m.

DE LA LIVADIA

Petersburg, 15 Oct. — *Buletinele oficiale*: 10 ore dimineață. Impăratul a dormit bine în timpul nopții. Pofta de mîncare este bună. Stăbîlînța de ieri a dispărut. În privința restului starea nu s'a schimbat.
7 ore seara. Impăratul a mîncat bine în timpul zilei. Activitatea inimii s'a îmbunătățit puțin. Oedemul n'a crescut. Conștiința de sine-însuși mai bună de cît ieri.

Copenhaga, 15 Oct. — Știri sosite direct din Livadia anunță ca starea împăratului nu este atît de gravă în cît s'a provoca nelibidie.

Alergările de cai

Eri a fost a treia zi a alergărilor de cai din astă toamnă.
Un timp splendid a favorizat intrinirea, și a care foarte multă lume a luat parte.
Sub razele soarelui, mulțimea adunată la ipodrom avea un aspect foarte vesel și pitoresc.
Cursele au fost umerate cu un foarte viu interes. Se comenta foarte mult insuccesul D-lui Marghiloman. Ministrul începe a fi tot atît de nenorocos pe cîmpul de curse, ca și în arena politică.

Iată acum detaliile zilei de ieri.
Rezultatul curselor
Premiul Jockey-Clubului din Iași. — Premiul I 2000 lei, premiul II 200 lei.
Erau 9 cai înscrisi. Alergarea foarte pasionantă iar rezultatul a fost:
Premiul I, *Farceur* a D-lui M. Marescu.
Premiul II, *Galia* tot a D-lui Marescu.
Premiul de toamnă a ministerului de domenii, cu două recuțișe: una de 3690 lei, cea-altă de 400 lei, pentru o distanță de 1600 metri.

Acastă cursă a fost cea mai interesantă din toate, căci erau înscrisi 8 cai din cei mai buni. Rezultatul a fost:
Premiul I, *M-selle de Joinville* a D-lui C. Miclescu.
Premiul II, *Pic* a D-lui A. Marghiloman.
Premiul ministerului de război pentru militari cuprînzînd o recompensă de 1200 lei și una de 200 lei. Lvingătorii au fost:
Premiul I, *Bulgăș* a locot. C. Gârșăscu.
Premiul II, *Fritz* a locot. Ion Florescu.
Premiul pentru *handicap* tu două recompense, una de 1500 lei și 50%, alta de 50% din intrări. Au câștigat:
Premiul I, *M-selle de Joinville* a D-lui Miclescu.
Premiul II, *Liliput* tot a D-lui Miclescu.
Dupăcum se vede învingătorii zilei de ieri D. Miclescu, la pa D-sale, care-l costase 7500 lei, cumpărată fiind din Paris prin un antrenor a D-lui Marghiloman, l'a despagubit aducîndu-i două premii în valoare de 5100 lei plus 50% din intrări.
Premiul subscriitorilor a dat aceste rezultate:
Premiul I de 2300 lei: *Victorina* a D-lui maior Poenaru.
Premiul II de 200 lei: *Monare* a locotenentului Paianu.
Ori cît de repede ar fi aletyât Victorina se pare că proprietarul ei, maiorul Poenaru, de și schiop, poate fugi mai tare, de vreme ce iapa e uz în grajduri, pe cînd maiorul a trecut granița și țuge încă.
Iapa a fost pusă la loterie conform angajamentului și cîștigată de D. Barbu Catargi.

Intoarerea

La cinci ore alergările s'au terminat și au defilat pe șosea și pe calea Victoriei pînă la 6 și jumatate. Numărul înscrisilor, care au defilat într'un șir neîntrerupt se poate evalua la 3000.
Față cu această întrecere în lux și risipă, un strein care nu ar cunoaște inconștiența ciocotnel noastre s'ar fi putut întreba: «ce fel de eriză e asta de care se plîng Romîni?»
Hip-hip.

CRIZA DIN GERMANIA

Berlin 15 Oct. — Se asigură că prințul de Hohenlohe este desemnat pentru postul de cancelar și ministru-președinte al Prusiei, iar D. de Koeller ca ministru de interne; însă pînă în acest moment nu s'au făcut numirile.
Berlin 15 Oct. — Se asigură că împăratul a declarat într-o convorbire cu reprezentanții statelor federate că, cu toată retragerea O-lui de Captivii, proiectul în contra partii «lor revoluționare va fi presintat sub forma «tată de cancelar».

OPERA ITALIANA

Hernani
La teatrul Maican s'a deschis stagiunea operă italiene, — nu s'ar mai fi deschis!
Scenariu crudă m'a condusă să merg și eu Simbătă seară, ca s'aud pe Hernani.
L'am auzit, și m'am plînsorîsit.
După un ceas de ascultare, m'am găsit în dilema următoare:
Ori nu se cîntă *Hernani* ci *In preajma tronului* pusă pe note, — ori opera asta italiană vine de la Tirnova.
Basul s'omocorează cu Don Giovanni, un *ponero vecc. tio*, flas netarul care distrează pe onor. public în fața berbei Durieu cu diferite *Riposa*, o *madre l...*

„LA DEGETAR”
NOUL MAGASIN de MARUNȚISURI

2 Strada Lipscani 2
Primum Magazin pe arcușă întinșid în Lipscani



2 Strada Lipscani 2
Primum Magazin pe arcușă întinșid în Lipscani

Magasinul cel mai bine asortat cu articole de: Tapiserie, Broderie, Etamine, Lănuiri și Mătăsuri de Brodat, Dantele, Mignardise, Panglice, Nasturi etc., etc.

FURNITURI
pentru
CROITORII DE DAME
SPECIALITATE DE FURNITURI pentru școli și pensionate
Prețurile noastre fiind fixe și așa de moderate în cît pot concura cu orice Magazin din țară.
I. NICULESCU & FIU.
Furn. Curtii Regale.

SE CAUTA o menajeră avînd etatea între 40 și 45 ani.
Pentru informațiuni a se adresa la D-nul Constantin Șoarec în Piatra-N.

CULTURĂ DE SFECL
Un agricultor, actualmente în activitate, bun cunosător al raporturilor agricole din țară, și pe lîngă recomandări de prima ordine, avînd la dispoziția sa puterile de muncă neapărat necesare, caută a ocupa imediat un loc de conducător al unei culturi mai întinse (cu pluguri cu abur) de sfeclă pentru zahăr... Ofertele să se adreseze, cu mențiunea: *Cultură de sfeclă*, la administrația acestui țară.

PREȚURI FIXE
B. DJABOUROV
MARE MAGASIN ORIENTAL

STOFE pentru mobile
STOFE pentru a tapeta zidurile
PORTIERE și PERDELE
JALUSELE și VITRAGIE
COVOARE pentru MASA

DENTIST
MED. DR. FRIEDRICH SCHWARTZ
Viena, I Karnthnerstasse 13
Vorbește limba romînă și se recomandă onor. P. T. publicului romîn pentru danturi, plombe și extracțiuni de dinți după metodele științifice cele mai moderne.

COCS LEI NOUI 58 TONA
I-a Qualitate
Transportați acasă în saci
Briquete și Cărbuni de Pînă din Minele CAR-DIF și PETROZSENY pentru stabilimente Industriale, Calorifere și Sobele de fier și Porcelana.
Authentic pentru Sobele sistem American și Leuthold, lunker și Ruh.
Cărbuni de lemn (mangale)
Expedițiune en gros și en detail cu prețuri convenabile franco la ori-ce stațiune a C. F. R.
Depoul Central, strada Sf. Voievozi, No. 5.
CAROL LÖWENBACH.
Lei noui 26 Tona de lemne de Fag și Tufan, tăiate și transportate la domiciliu.

D. STERIE N. CIURCU
IX. Polikangasse No. 40. — Viena
Consultațiuni cu celebritățile medicale și cu specialiștii de la Facultatea de Medicină din Viena.
Consultațiuni și prin corespondențe.

Dr. ZELIGHER
MAMOS
S'a mutat Str. Carol, 15.
Consultațiuni pentru boale interne și sifilitice de la 2—4 p. m.

Doctor Gr. A. Țaranu
Specialist în boalele venerice și ale căilor urinare.
Strada Băncii Naționale colț cu strada Caragheorghievici de asupra teatrului Hugo.
Consultațiuni de la 11—4 ore p. m.

FAN PRESAT
și
CARTOFI DE BRAȘOV
In cele mai bune calități se găsește de vânzare la:
G. GIESEL
Calea Moșilor, (64 vechi), 74 noi.

DE ARENDAT chiar de acum, moșia **RAȘI**, din falomita, întindere 3800 pogoane; a se adresa la **N. N. TURNESCU 15, strada Domnului**.

A eșit de sub tipar, **Cursul elementar de comptabilitate în partidă dublă de Th. Ștefănescu** profesor la școala comercială și **Director la Banca Națională**. Funcționarii anselor de comerț vor găsi în această carte toate elementele necesare, de a putea învăța cu cea mai mare înlesnire comptabilitatea, cu micul sacrificiul de 2 Lei.
La **Librăria C. Sfele, Piața Sf. Gheorghe București**.

„PATRIA“

SOCIETATE ROMANA DE ASIGURARE SI DE REASIGURARE
Capital social vărsat lei Un milion

Sediul Societății București Strada Smărdan No. 15

Avem onoare a anunța că am început operațiunile de:

Asigurare în contra accidentelor corporale
ramură care se bucură de deosebite simpatii ale publicului din Franța, Anglia, Germania, Austro-Ungaria etc. Trimitem asigurarea asupra:
Cazului de moarte cauzat printr'un accident, precum și asupra invalidității totale sau imparțiale și asupra invalidității trecătoare.

Condițiuni liberale, premii foarte eștine

Exemplu: Un avocat, bancher, funcționar, profesor asigură:

Lei 20.000 pentru caz de moarte.

» 30.000 pentru caz de invaliditate.

» 10 pe zi pentru invaliditate trecătoare.

Pentru toate aceste sînt a se plăti lei 42 anual (10 sebit de taxă și timbru).

La asigurări contractate pe 7 ani, ultimul an este gratuit.

Prospecte se trimit după cerere gratis și franco.

DIRECȚIUNEA

PASTILE-CASCARA-SAGRADA

Autorizate de CONSILIUL SUPERIOR SANITAR

din

BUCURESCI

SI RE MANDATE DE CELEBRITĂȚILE MEDICALE



Este cel mai bun remediu al constipației și al boalelor ce derivă de la ea, ca: Amețea, Greata, Durere de cap, lipsa de poftă de mîncare, digestiune dificilă etc.

Aceste pastile tot-d'una întrebunțate au eficacitatea spre a restabili și asigura funcționarea regulată a căilor digestive și sînt recomandate de toate capacitățile din Viena ca: D-ni profesori D-rii Kahler, Nothangel, Neusser, Oser, Braun Chrobak, Schnitzler, Bettelheim, Fleischmann etc., și întrebunțate în toate clinicile.

Depozitul general pentru România:

București — DROGUERIA BRUS, — București

— Bulevardul Elisabeta, Palatul Băilor Eforiei —

Asemenea se găsește:

La Farmacia «Thürniger» București

„ „ „I. Werner» Roman

„ „ „Frații Konya» Iași

„ „ „V. D. Vasiliu» Botoșani

— Și în toate Farmaciile principale din țară —

NB. Pentru a se feri de contra-faceri să se observe ca fie-care pastilă să poarte pe o parte numele inventatorului și pe alta signul St. Spirit.

MANGAN-FER-PEPTON

AROMATIC

AL DOCTORULUI A. GUDE

Autorizat de consiliul sanitar superior din București și recomandat de celebritățile medicale contra:

Lipsei de sînge, anemiei, frigurilor valstre, anemiei tropice și contra boalelor de femei și de nervi.

Se găsește în depozit pentru România: la drogueria BRUS, Bulevardul Elisabeta, Palatul Băilor Eforiei, și în principalele farmacii.

— Pretul unui flacon Lei 4, bani 50 —

NB. În localitățile unde nu se găsește se expediază de drogueria BRUS contra mandat plus 50 bani embalgău.

BLĂNĂRII, PĂLĂRII, BLĂNĂRII!



Pe lângă un bogat asortiment de pălării, pentru sezonul de iarnă am asortat magazinul meu și cu diferite blănări de lăsc, confecționate și confecționate precum:



Pălării

Căciuli bărbătești de ori-ce blană, sau ori-ce formă, Căciulițe pentru dame, Coleuri, Mașoane, Gulere și garnituri ect. ect.

SERVICIUL CINSTIT E DEVIZAMAGAZINULUI MEU

Domnii studenți și funcționari, beneficiază de un scăzămînt de 10 la sută din prețurile expuse.

NICULAE LUPAN

24 Calea Victoriei, «Palatul Dacla» 24 BUCUREȘCI

CAVALERUL DE MODE

Pentru Saisonul presente a primit specialități de Haine și mantile Impermeabile confecționate în atelierul nostru din Viena.

MARE DEPOU DE STOFE

Comande se efectuează și în 24 ore.

Prețuri moderate.—„Serviciu de confiență“.

2, COLȚUL STRADA SELARI COVĂCI, 2



ELIA GRASSIANY

TIPO-LITOGRAFIA COMERCIALĂ

Fondată în anul 1873

40 — Str. Șelari, — 10

Furn. Curți BUCUREȘCI

LUCRARI DE LUX și MERCANTILE

— PREȚURI REDUSE —

La admini strația acestui ziar as află de vînzare «Hirtiemaeulură de vînzare cu ocau.

BÓLELE STOMAHULUI

DIGESTIUNI GRELE

PRAPI SI PASTILE

PARA RSUE

cu Bismuth și Magnesia.

Aceste Prapi și Pastile au efectul de a digera și vindeca boala stomahului, lipsa de apetit, digestiunile grele, acrimia, varicolaria, dări așară, colici, ole regularizează funcțiunile stomahului și a intestinelor.

Adh. DEZHAN, farmacist, 23, Rue Boudin, PARIS și în pr. servicii din Franța și străinătate.

A se cere per etichete semnătura J. FAXARD

Prețuri 3 et 5 fr. — Pastile 2 fr. 50 franco.

CALORIFERE BELGIANE

UNICA SPECIALITATE în FELUL LOR



Prin excelența lor ventilațiune au devenit sistemul cel mai higienic recomandat prin certificate de onor. D-nii doctori general Theodor, Dr. Măldărescu, Dr. Varlam etc. etc.

Au fost premiate la toate expozițiunile internaționale, precum și la cea din Anvers în anul corent cu medalia de aur.

Consumind puțin material au un foc necontenit, care produce căldura cea mai plăcută și neschimbătoare.

Rugăm pe onor. clienți a vizita magazinul nostru și a se convinge de realitatea celor anunțate.

Singurul depozit pentru România al Casei Dequeune & C-iei din Bruxelles și Paris

MARCUS LITTMANN & I. WAPPNER

Calea Victoriei, 61 (vis-à-vis de Episcopie)

IMPORTANȚI
directă de
COSES
Superior celor-lalte proveniente
Din la fabrică
1 wagon 10.000 kg. Lei 550.
In saci 1.000 » 57
» 500 » 28,50
» 250 » 14,50
Loco magaziu
Lei 54
» 27
» 13,50
MARE DEPOU
N. THOMESCU
24 CALA VICTORIEI 94

SOCIETATEA FRANCEZA
PENTRU
VINDERE și INCHIRIERE DE SACI
IN ROMANIA
SEDIUL SOCIAL: București, 9 Str. Dabânnel
SUCURSALA: Brăila, Str. Dobroia
CASA-PRINCIPALA
PARIS, 24 Rue de Chatean London

CONFIFERON
Introduințat
în mil de oasuri
cu efect strălucit.
ANTIRHEUMATIC și
ANTINIVRAIC

CROITORIE VIENEZĂ
PENTRU ROCHI și CONFECȚIUNI
Se recomandă sub-semnată și-și permite a invita ori-ce dame din cea mai bună societate și chiar cu cele mai dificile gusturi, dar carora le place o confecțiune de o acurateță exemplară, de a' onora cu comănde Domniilor-lor, fie cu, sau fără stoffe.
Posed cele mai noi ziare de Mode și lini iași permisivnea de a asigura că cu tot prețul extrem de convenabil, pot concura cu cel mai de frunte megasin, în ceea-ce privește ajustarea perfectă și efectuarea ireproșabilă.
— STRADA ȘELARI No. 18 —
Cu deosebită stimă, Madame N. STERNBERG

Creolin
Soluțiune de Creolina
CEL MI BUNDES I NECTNT
SOLUȚIUNEA DE CREOLINA
jumătate la sută (un flacon de Mk. 240 disolvat în 200 litri apă) omoară bacilul holerei în o minută, pe cind carbolul în aceeași soluțiune nu-l omoară nici în cinci minute.
Înlătură că nici o altă substanță mirosurile cele mai diletete, escelent pentru desinfectarea locuințelor, privăților, grajdurilor, coliviiilor etc. Extraordinar bun de aplicat, în pansamentul plăgilor, contra boalelor de piele, întrebunțat în gargarisme, desinfectant al dinților, preservativ în toate boalele contagioase.
Lucrări științifice, Atestate etc., se obțin franco de la: William Pearson, Hamburg.
DEVIZARE LA DROGUERIA PRINCIPALE
Agent gen. pentru România:
A. G. Carissy, București.

O FRANCEZĂ
cunoscind perfect limbele germană și engleză, precum și piano caută lecții. A se adresa: M-me Girard, Strada Lucaei 22.

O FARMACIE
— de arendat la moment —
În centrul orașului Iași, condițiuni avantajoase. Informațiuni a se adresa la Domnul Henri Lieblich, Iași.

AVIS
Procur stoffe de mătase fine, curate garantate ca cele mai adevărate în culorile cele mai moderne și mai splendide pentru haine de dame, bluze, rochi, metrul numai cu
LEI 4 BANI 75
Colecțiunile oastre din o sută de cele mai deosebite genuri gratis și franco. Ocaziune favorabilă pentru particulari și negustri.
D. CLENER
Zurich Elveția

AU GÔUT PARISIEN
BUCUREȘCI
No. 11 — STRADA LIPSCANI, — No. 11
Mare punere în vînzare de
LINURI FANTASIE
și
PELERINE ALGERIENE
ULTIMA CREATIUNE
PREȚURI REDUSE

LA LAMPA ELEGANTĂ
Marele depou de
Porcelanuri, Sticluri
Tacamuri B. M. R.
Mobile de fer, Scaune, Paturi de bronz, Carucioare de copii,
Băi, Closete, Sobe.
Am pus în circulație o trasură care dă la domiciliu petrol imperial și sibi în bidon pe prețul de
LEI 4 DEKALITRU
EN GROS SI EN DETAL
C. H. Dăvăria & I. Steinhardt
Strada Băneală 29 și Calea Moșilor 31